

STN	Sklené a porcelánové smalty. Skúška vysokým napätím (ISO 2746: 2015).	STN EN ISO 2746 94 5056
------------	--	---

Vitreous and porcelain enamels - High voltage test (ISO/FDIS 2746:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/16

Obsahuje: EN ISO 2746:2015, ISO 2746:2015

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14430 (94 5056) z marca 2005

122588

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 2746

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2015

ICS 25.220.50

Supersedes EN 14430:2004

English Version

**Vitreous and porcelain enamels - High voltage test (ISO
2746:2015)**Emaux vitrifiés - Essai sous haute tension (ISO
2746:2015)Emails und Emailierungen - Hochspannungsprüfung
(ISO 2746:2015)

This European Standard was approved by CEN on 29 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

Contents

Page

European foreword.....	3
------------------------	---

European foreword

This document (EN ISO 2746:2015) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 107 "Metallic and other inorganic coatings" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 262 "Metallic and other inorganic coatings" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14430:2004.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 2746:2015 has been approved by CEN as EN ISO 2746:2015 without any modification.

STN EN ISO 2746: 2016

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 2746

Third edition
2015-10-01

Vitreous and porcelain enamels — High voltage test

Émaux vitrifiés — Essai sous haute tension



Reference number
ISO 2746:2015(E)

© ISO 2015



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
5 Apparatus	2
6 Specimens	2
7 Test voltage	3
7.1 Test A: Detection of defects (3.1) which extend down to the metal basis (e.g. open pores)	3
7.2 Test B: Detection of defects and weak spots (3.2)	4
8 Procedure	4
9 Test report	4
Bibliography	6

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

ISO 2746 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 262, *Metallic and other inorganic coatings*, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 107, *Metallic and other inorganic coatings*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 2746:1998) which has been technically revised. This edition has also been adopted as a European standard, which supersedes EN 14430:2004.

Introduction

There are two different objectives for high voltage testing of vitreous and porcelain enamels.

Test A is used to detect and locate defects, which extend down to the metal base (e.g. open pores). This is a non-destructive test usually applied to thin enamel coatings. The test serves to monitor either that the parts produced are free from defects at the chosen test voltage, or to count the number of existing defects, e.g. to determine the defect density (defects/m²) of enamelled architecture panels.

Test B is used to detect and locate defects, which extend down to the metal base (e.g. open pores) and to detect weak spots. This is a destructive test, i.e. the test can generate open pores with an electric discharge through weak spots in the enamel coating. This test is usually applied to thick enamel coatings and serves:

- a) to verify that an enamel coating is safe to be used under highly corrosive conditions, e.g. to test the enamel coating of vessels used in the chemical industry, or
- b) to verify that the enamel coating is safe to be used as a dielectric.

Test A and test B require the same test equipment (see [Clause 5](#)) and follow the same test procedure (see [Clause 8](#)). However, for test B the applied voltage is higher than in test A (see [Clause 7](#)).

Vitreous and porcelain enamels — High voltage test

WARNING — This International Standard may not be compliant with some countries' health and safety legislations and calls for the use of substances and/or procedures that may be injurious to health if adequate safety measures are not taken. This International Standard does not address any health hazards, safety or environmental matters and legislations associated with its use. It is the responsibility of the user of this International Standard to establish appropriate health, safety and environmentally acceptable practices and take suitable actions to comply with any national and international regulations. Compliance with this International Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

1 Scope

This International Standard describes two test methods of high voltage testing:

- Test A is used to detect and locate defects in vitreous and porcelain enamels;
- Test B is used to detect and locate defects and weak spots in vitreous and porcelain enamels.

The tests are performed using DC or pulsed DC high voltage.

The tests are applicable to dry surfaces of enamel coatings. In the case of moist surfaces, care should be taken to ensure that the locating of any defects is correctly performed.

Since test voltages depend on the coating thickness, the test method, especially with test A, may not be suitable for test specimens for which the coating thickness varies to a large extent.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 2178, *Non-magnetic coatings on magnetic substrates — Measurement of coating thickness — Magnetic method*

ISO 2360, *Non-conductive coatings on non-magnetic electrically conductive basis materials — Measurement of coating thickness — Amplitude-sensitive eddy-current method*

IEC/TS 60479-1, *Effects of current on human beings and livestock — Part 1: General aspects*

IEC/TS 60479-2, *Effects of current on human beings and livestock — Part 2: Special aspects*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN